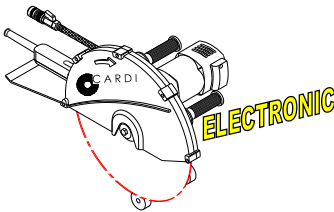


|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                  |                                                                                                                                                                                   |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <div></div> <div>DATI TECNICI - Performance Data - Technische Daten - Dados Técnicos - Datos De Rendimiento - Tekniske Data - Données Techniques - Στοιχεία απόδοσης - Technische Gegevens - Технические характеристики</div>                                                                                                                   |                                                                                                  | <div></div> |  |
| MODELLO - Model - Modell - Modelo - Modelo - Model - Modèle - Μοντέλο - Model - Модель                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                  | PE 400                                                                                                                                                                            |  |
| TENSIONE - Voltage - Spannung - Tensão - Voltaje - Spænding - Tension - Ηλεκτρική Τάση - Voltage - Напряжение, В                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | V                                                                                                | 230                                                                                                                                                                               |  |
| GIRI A VUOTO - No-Load R.P.M. - Leerlaufdrehzahl - R.P.M.Sem Carga - Velocidad Sin Carga - Tomgangshastighed - Régime Au Point Mort - Στροφές Χωρίς φορτίο - Snelheid Onbelast - Холостой ход, об/мин                                                                                                                                                                                                                           | min <sup>-1</sup>                                                                                | 2870                                                                                                                                                                              |  |
| FREQUENZA - Frequency - Frequenz - Frequência - Frecuencia - Frekvens - Fréquence - Συχνότητα - Frequentie - Частота, Гц                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Hz                                                                                               | 50 - 60                                                                                                                                                                           |  |
| CARICO NOMINALE - Nameplate Load - Nennleistung - Carga Nominal - Carga De Placa - Nominel Ydelse - Puissance Nominale - Ονομαστικό Φορτίο - Nominaal Vermogen - Заявленные нагрузки                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                  |                                                                                                                                                                                   |  |
| CORRENTE NOMINALE - Nameplate Current - Nennstrom - Corrente Nominal - Corriente De Placa - Mærkestrøm - Courant Nominal - Ονομαστικό Ρεύμα - Nominaalstroom - Сила тока                                                                                                                                                                                                                                                        | A                                                                                                | 16                                                                                                                                                                                |  |
| POTENZA ASSORBITA NOMINALE - Nameplate Input Power - Nennaufnahmeleistung - Potência De Admissão Nominal - Alimentación De Entrada De Placa - Indgangshastighed - Puissance D'entrée Nominale - Ονομαστική Ισχύς Εισόδου - Aanloopstroom - Входная мощность, Вт                                                                                                                                                                 | W                                                                                                | 3420                                                                                                                                                                              |  |
| GIRI A CARICO NOMINALE - Nameplate Load R.P.M. - Lastdrehzahl - R.P.M. Da Carga Nominal - Velocidad De Carga De Placa - Belastningsomdrejningshastighed - Régime Nominal - Στροφές Ονομαστικού Φορτίου - Snelheid Belast - Под нагрузкой, об/мин                                                                                                                                                                                | min <sup>-1</sup>                                                                                | 1880                                                                                                                                                                              |  |
| POTENZA RESA NOMINALE - Nameplate Output Power - Nennabgabeleistung - Potência De Saída Nominal - Alimentación De Salida De Placa - Udgangshastighed - Puissance De Sortie Nominal - Ονομαστική Ισχύς Εξόδου - Uitvoerstroom - Выходная мощность, Вт                                                                                                                                                                            | W                                                                                                | 2220                                                                                                                                                                              |  |
| CARICO DI FRIZIONAMENTO ELETTRONICO - Electronic Clutch Intervention - Auslösestrom Der Elektronik - Carga Da Embraiagem Automática - Intervención De Toma Electrónica - Elektronisk Brydestrøm - Intervention Mandrin Électronique - Παρέμβαση ηλεκτρονικού συμπλέκτη - Terugslagbeveiliging - Максимальные нагрузки                                                                                                           |                                                                                                  |                                                                                                                                                                                   |  |
| CORRENTE MASSIMA ASSORBITA - Maximum Input Current - Maximale Stromaufnahme - Corrente Máxima De Admissão - Corriente De Entrada Máxima - Maksimal Indgangsspænding - Courant D'entrée Maximum - Μέγιστο Ρεύμα Εισόδου - Maximale Ingangsstroom - Сила тока, А                                                                                                                                                                  | A                                                                                                | 22                                                                                                                                                                                |  |
| POTENZA MASSIMA RESA - Maximum Output Power - Maximale Abgabeleistung - Potência Máxima De Saída - Alimentación De Salida Máxima - Maksimal Udgangsspænding - Puissance De Sortie Maximum - Μέγιστη Ισχύς εξόδου - Maximale Uitgangsstroom - Выходная мощность, Вт                                                                                                                                                              | W                                                                                                | 3100                                                                                                                                                                              |  |
| COPPIA MASSIMA RESA - Maximum Output Torque - Maximales Abgabedrehmoment - Binário Máximo De Saída - Par De Salida Máximo - Maksimal Afgivelsesomdrejningsmoment - Couple De Sortie Maximum - Μέγιστη Ροπή Εξόδου - Maximaal Uitgaand Koppel - Крутящий момент, Нм                                                                                                                                                              | Nm                                                                                               | 17,4                                                                                                                                                                              |  |
| DISPOSITIVI DI SICUREZZA - Safety Devices - Sicherheitseinrichtungen - Dispositivos De Segurança - Dispositivos De Seguridad - Sikkerhedsanordninger - Dispositifs De Sécurité - Διατάξεις Ασφαλείας - Veiligheidsvoorzieningen - Защита                                                                                                                                                                                        |                                                                                                  |                                                                                                                                                                                   |  |
| FRIZIONE ELETTRONICA MULTIFUNZIONE - Multifunction Electronic Clutch - Multifunktionselektronik - Embraiagem Automática Multifunções - Toma Electrónica Multifunción - Multifunktionselektronik - Mandrin Électronique Multifonction - Ηλεκτρονικός συμπλέκτης πολλαπλών λειτουργιών - Multifunctionele Elektronische Koppeling - Многофункциональное электронное сцепление                                                     | <div></div> |                                                                                                                                                                                   |  |
| AVVIAMENTO LENTO E LIMITATORE DI SPUNTO ALL'AVVIO - Soft-Start - Softstart - Arranque Lento - Inicio Suave - Softstart - Démarrage Progressif - Ομαλή εκκίνηση - Softstart - Плавный запуск                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                  |                                                                                                                                                                                   |  |
| PROTEZIONE DA SOVRACCARICO - Overload Protection - Überlastschutz - Protecção Contra Sobrecarga - Protección Ante Sobrecargas - Overlastbeskyttelse - Protection Contre Les Surcharges - Προστασία από Υπερφόρτωση - Overbelastingsbeveiliging - Общая защита                                                                                                                                                                   |                                                                                                  |                                                                                                                                                                                   |  |
| INTERRUTTORE DIFFERENZIALE PORTATILE (PRCD) - Portable Residual Current Device - Mobiler Fehlerstromschuttschalter - Dispositivo De Corrente Residual Portátil - Dispositivo De Corrente Residual Portátil - Mobil Fejlstrømsbeskyttelseskontakt - Dispositif Portatif De Protection Contre Les Courants Résiduels - Φορητός αυτόματος διακόπτης διαρροής ρεύματος - Mobiele Reststroombeveiliging - PRCD (защитное отключение) | ΔI = 10 mA                                                                                       |                                                                                                                                                                                   |  |
| COLLEGAMENTO A TERRA - Ground Connection - Erdung - Ligação À Terra - Conexión De Tierra - Jordforbindelse - Mise À La Terre - Σύνδεση Γείωσης - Aarding - Заземление                                                                                                                                                                                                                                                           | <div></div> |                                                                                                                                                                                   |  |
| ALTRI DATI - Other Data - Andere Daten - Outros Dados - Otros Datos - Andre Data - Autres Données - Άλλα στοιχεία - Overige Gegevens - Другая информация                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                  |                                                                                                                                                                                   |  |
| DIAMETRO MASSIMO DEL DISCO - Max Blade Diameter - Maximaler Sägeblattdurchmesser - Diâmetro Máximo Da Lâmina - Diámetro De Cuchilla Máximo - Maksimal Savbladsdiameter - Diamètre De Lame Max - Μέγιστη Διάμετρος Λάμας - Maximale Doorsnede Zaagblad - Максимальный диаметр диска, мм                                                                                                                                          | mm<br>in                                                                                         | Ø 400<br>Ø 16"                                                                                                                                                                    |  |
| PROFONDITÀ MASSIMA DI TAGLIO - Max Cutting Depth - Maximale Schnitttiefe - Profundidade Máxima De Corte - Profundidad Máxima De Corte - Maksimal Skæredybde - Profondeur De Coupe Max. - Μέγιστο βάθος κοπής - Maximale Zaagdiepte - Максимальная глубина реза, мм                                                                                                                                                              | mm<br>in                                                                                         | 160<br>6"                                                                                                                                                                         |  |
| FORO DEL DISCO - Blade Hole Diameter - Befestigungsdurchmesser Des Sägeblatts - Diâmetro Do Orifício La Lâmina - Diámetro De Orificio De La Cuchilla - Savbladets Fastspændingsdiameter - Diamètre Du Trou De La Lame - Διάμετρος Οπής Λάμας - Doorsnede Bevestigingspal Zaagblad - Диаметр отверстия, мм                                                                                                                       | mm<br>in                                                                                         | Ø 25,4<br>1"                                                                                                                                                                      |  |
| PESO - Weight - Gewicht - Peso - Peso - Vægt - Poids - Βάρος - Gewicht - Bec                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Kg<br>(lb)                                                                                       | 12,7<br>(28)                                                                                                                                                                      |  |
| QUANTITÀ E TIPO DI OLIO - Quantity And Type Of Oil - Menge Und Typ Getriebeöl - Quantidade E Tipo De Óleo - Cantidad Y Tipo De Aceite - Oliemængde Og -Type - Quantité Et Type D'huile - Ποσότητα και τύπος λαδιού - Hoeveelheid En Soort Olie - Количество и вид масла                                                                                                                                                         | g                                                                                                | 45 + 45                                                                                                                                                                           |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                  | E.P.68 - 150cST<br>(ex. ESSO Spartan E.P.68; ESSO Spartan E.P. 150)                                                                                                               |  |
| SPINA - Plug - Stecker - Fica - Toma - Stikprop - Prise - Φς - Steker - Штекер                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                  | SCHUKO/France<br>-----<br>CEE 17 6h                                                                                                                                               |  |

| (EN 60745-1 , EN 60745-2-22)<br>Rumore - Noise - Lärm - Bruit - Ruído - Lawaai - Støj - Ruído - Hałas - Θόρυβος                                                                                                                                                                                                                                      |                 |           |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------|--|
| IT - Livello di pressione sonora<br>EN - Sound pressure level<br>DE - Schalldruckpegel<br>FR - Niveau de pression sonore<br>ES - Nivel de presión acústica<br>NL - Geluidsdrukniveau<br>DA - Lydtryksniveau<br>PT - Nível de pressão sonora<br>PL - Poziom ciśnienia akustycznego<br>EL - Επίπεδο ηχητικής πίεσης<br>RU - Уровень звукового давления | L <sub>pA</sub> | 93 dB(A)  |  |
| IT - Livello di potenza sonora<br>EN - Sound power level<br>DE - Schalleistungspegel<br>FR - Niveau de puissance sonore<br>ES - Nivel de potencia sonora<br>NL - Geluidsvermogensniveau<br>DA - Lydeffektniveau<br>PT - Nível de potência sonora<br>PL - Poziom mocy akustycznej<br>EL - Στάθμη ισχύος θορύβου<br>RU - Уровень звуковой мощности     | L <sub>WA</sub> | 104 dB(A) |  |
| IT - Incertezza<br>EN - Uncertainty<br>DE - Unsicherheit<br>FR - Incertitude<br>ES - Incertidumbre<br>NL - Onzekerheid<br>DA - Usikkerhed<br>PT - Incerteza<br>PL - Niepewność<br>EL - Αβεβαιότητα<br>RU - Погрешность                                                                                                                               | K               | 3 dB      |  |

| (EN 60745-1 , EN 60745-2-22)<br>Vibrazioni - Vibration - Vibration - Vibrations - Vibraciones - Trillingen - Vibration - Vibração - Wibracja – Δόνηση – Вибрации                                                                                                                                                                                                                    |                |                       |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|--|
| IT - Valore di emissione delle vibrazioni<br>EN - Vibration emission value<br>DE - Schwingungsemissionswert<br>FR - Valeur d'émission vibratoire<br>ES - Valor de vibraciones<br>NL - Trillingen emissiewaarde<br>DA - Vibrationsemissionsværdien<br>PT - Vibração valor de emissão<br>PL - Wartości emisji drgań<br>EL - Κραδασμών τιμή εκπομπής<br>RU - Величина эмиссии вибрации | a <sub>h</sub> | 6,65 m/s <sup>2</sup> |  |
| IT - Incertezza<br>EN - Uncertainty<br>DE - Unsicherheit<br>FR - Incertitude<br>ES - Incertidumbre<br>NL - Onzekerheid<br>DA - Usikkerhed<br>PT - Incerteza<br>PL - Niepewność<br>EL - Αβεβαιότητα<br>RU - Погрешность                                                                                                                                                              | K              | 1,5 m/s <sup>2</sup>  |  |